Decreto federale che approva l'Accordo tra la Svizzera e la Russia sulla protezione delle indicazioni geografiche e delle denominazioni di origine

del 18 marzo 2011

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale allegato al rapporto del 12 gennaio 2011²
sulla politica economica esterna 2010,

decreta:

Art. 1

¹ L'Accordo del 29 aprile 2010³ tra il Consiglio federale della Confederazione Svizzera e il Governo della Federazione Russa sulla protezione delle indicazioni geografiche e delle denominazioni di origine è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio degli Stati, 18 marzo 2011

Il presidente: Hansheiri Inderkum
Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 18 marzo 2011

Il presidente: Jean-René Germanier
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Data della pubblicazione: 29 marzo 2011⁴

Termine di referendum: 7 luglio 2011

¹ RS 101

² FF 2011 1275 1585

³ RS ...; FF 2011 1597

⁴ FF 2011 2527